

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
LEJEK, SYMBOL: 11312 EAN/GTIN: 5907451337189

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
FUNNEL, SYMBOL: 11312 EAN/GTIN: 5907451337189

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
TRICHTER, SYMBOL: 11312 EAN/GTIN: 5907451337189

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
LÉVKA, SYMBOL: 11312 EAN/GTIN: 5907451337189

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
ENTONNOIR, SYMBOLE : 11312 EAN/GTIN: 5907451337189

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
IMBUTO, SIMBOLO: 11312 EAN/GTIN: 5907451337189

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
EMBUDO, SÍMBOLO: 11312 EAN/GTIN: 5907451337189

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
TRECHTER, SYMBOOL: 11312 EAN/GTIN: 5907451337189

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
TRATT, SYMBOL: 11312 EAN/GTIN: 5907451337189

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΧΩΝΙ, ΣΥΜΒΟΛΟ: 11312 EAN/GTIN: 5907451337189

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
PÂLNIE, SIMBOL: 11312 EAN/GTIN: 5907451337189

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
FUNIL, SÍMBOLO: 11312 EAN/GTIN: 5907451337189

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
ФУНИЯ, СИМБОЛ: 11312 EAN/GTIN: 5907451337189

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPPEK
TÖLCSÉR, SZIMBÓLUM: 11312 EAN/GTIN: 5907451337189

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
TRAGT, SYMBOL: 11312 EAN/GTIN: 5907451337189

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
LIEVIK, SYMBOL: 11312 EAN/GTIN: 5907451337189

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
SUPPILO, SYMBOLO: 11312 EAN/GTIN: 5907451337189

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI
PILTUVĖLIS, SIMBOLIS: 11312 EAN/GTIN: 5907451337189

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
PILTUVS, SIMBOLS: 11312 EAN/GTIN: 5907451337189

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
LEHTER, SÜMBOOL: 11312 EAN/GTIN: 5907451337189

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
LÍJAK, SIMBOL: 11312 EAN/GTIN: 5907451337189

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
TONNA, SIMBOL: 11312 EAN/GTIN: 5907451337189

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ
LEJK, SIMBOLU: 11312 EAN/GTIN: 5907451337189

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
LIJAK, SIMBOL: 11312 EAN/GTIN: 5907451337189

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
БОРОНКА, СИМБОЛ: 11312 EAN/GTIN: 5907451337189

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importőr / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортер:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

1. ZASTOSOWANIE I OPIS URZĄDZENIA

Lejek wielofunkcyjny to narzędzie przeznaczone do przelewania płynów i przesypywania sypkich materiałów. Wykonany z trwałego tworzywa sztucznego, odporny na działanie chemikaliów i olejów. Wyposażony w elastyczną rurkę, która ułatwia nalewanie w trudno dostępne miejsca, oraz wbudowane sitko, które filtruje nieczystości. Ergonomiczny uchwyt zapewnia wygodę użytkowania. Idealny do zastosowań w warsztacie, garażu, gospodarstwie domowym czy przy obsłudze pojazdów.

2. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed użyciem produktu, należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
- Regularnie myj lejek, szczególnie po użyciu z chemikaliami lub olejami, aby uniknąć mieszaniny substancji i zanieczyszczeń.
- Podczas przelewania substancji łatwopalnych, żrących lub toksycznych, zawsze używaj odpowiednich środków ochrony osobistej, takich jak rękawice czy okulary ochronne.
- Jeśli lejek był używany do płynów technicznych lub chemikaliów, nie używaj go do przesypywania lub nalewania produktów spożywczych.
- Upewnij się, że lejek jest stabilnie umieszczony podczas użytkowania, aby uniknąć rozlania cieczy lub wypadków.
- Utrzymuj sitko w czystości, aby zapewnić efektywne filtrowanie. W przypadku uszkodzenia sitka wymień je lub wyczyść.
- Przechowuj lejek w suchym i czystym miejscu, aby zapobiec jego uszkodzeniu lub zanieczyszczeniu.
- Nie używaj lejka do bardzo gorących cieczy.
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem.

3. DANE TECHNICZNE

- Materiał wykonania: tworzywo sztuczne, polipropylen
- Elastyczna, harmonijkowa końcówka
- Odporny na działanie środków chemicznych
- Dwuczęściowa konstrukcja
- Średnica lejka: 14,5cm
- Wysokość lejka: 17cm
- Wysokość lejka z końcówką: 37cm

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta. Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

1. APPLICATION AND DESCRIPTION OF THE DEVICE

The multi-function funnel is a tool designed for pouring liquids and pouring loose materials. Made of durable plastic, resistant to chemicals and oils. Equipped with a flexible tube that facilitates pouring into hard-to-reach places, and a built-in strainer that filters impurities. The ergonomic handle ensures comfort of use. Ideal for use in the workshop, garage, household or when servicing vehicles.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

- Before using the product, please read this instruction manual carefully.
- Wash the funnel regularly, especially after use with chemicals or oils, to avoid mixing substances and contaminants.
- When pouring flammable, corrosive or toxic substances, always use appropriate personal protective equipment such as gloves and safety glasses.
- If the funnel has been used for technical fluids or chemicals, do not use it to pour or transfer food products.
- Make sure the funnel is placed stably during use to avoid liquid spills or accidents.
- Keep the strainer clean to ensure effective filtration. If the strainer is damaged, replace or clean it.
- Store the funnel in a dry and clean place to prevent damage or contamination.
- Do not use a funnel for very hot liquids.
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Always use the product as intended

3. TECHNICAL DATA

- Material: plastic, polypropylene
- Flexible, accordion-shaped tip
- Resistant to chemicals
- Two-piece construction
- Funnel diameter: 14,5cm
- Funnel height: 17cm
- Funnel height with tip: 37cm

TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING



The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the local or city office. This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it. The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen für die ordnungsgemäße Verwendung des Produkts.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die Empfehlungen, da eine Nichtbeachtung eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

1. ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG DES GERÄTES

Ein Multifunktionstrichter ist ein Werkzeug zum Ausgießen von Flüssigkeiten und losen Materialien. Aus robustem Kunststoff, beständig gegen Chemikalien und Öle. Ausgestattet mit einem flexiblen Schlauch, der das Ausgießen an schwer zugänglichen Stellen erleichtert, und einem eingebauten Sieb, das Verunreinigungen filtert. Der ergonomische Griff sorgt für eine komfortable Bedienung. Perfekt für den Einsatz in Werkstätten, Garagen, Haushalten oder bei der Fahrzeugwartung.

2. SICHERHEITSHINWEISE

- Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Waschen Sie den Trichter regelmäßig, insbesondere nach der Verwendung mit Chemikalien oder Ölen, um eine Vermischung von Stoffen und Verunreinigungen zu vermeiden.
- Beim Umfüllen von brennbaren, ätzenden oder giftigen Stoffen stets geeignete persönliche Schutzausrüstung wie Handschuhe und Schutzbrille verwenden.
- Wenn der Trichter für technische Flüssigkeiten oder Chemikalien verwendet wurde, verwenden Sie ihn nicht zum Ein- oder Ausgießen von Lebensmitteln.
- Stellen Sie sicher, dass der Trichter während des Gebrauchs stabil steht, um das Verschütten von Flüssigkeiten oder Unfälle zu vermeiden.
- Halten Sie das Sieb sauber, um eine wirksame Filterung zu gewährleisten. Wenn das Sieb beschädigt ist, ersetzen oder reinigen Sie es.
- Bewahren Sie den Trichter an einem trockenen und sauberen Ort auf, um Schäden oder Verunreinigungen zu vermeiden.
- Benutzen Sie den Trichter nicht für sehr heiße Flüssigkeiten.
- Stellen Sie sicher, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt bleiben. Kinder könnten anfangen, damit zu spielen, was gefährlich ist
- Das Produkt sollte immer bestimmungsgemäß verwendet werden

3. TECHNISCHE DATEN

- Material: Kunststoff, Polypropylen
- Flexible, ziehharmonikaförmige Spitze
- Beständig gegen Chemikalien
- Zweiteilige Konstruktion
- Trichterdurchmesser: 14,5 cm
- Trichterhöhe: 17 cm
- Höhe des Trichters mit Spitze: 37 cm

TIPPS UND INFORMATIONEN ZUM MANAGEMENT GEBRAUCHTER VERPACKUNGEN



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgt werden können. Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte an einer von den örtlichen Behörden benannten Abfallsammelstelle abgegeben werden. Informationen zur Entsorgung eines gebrauchten Produkts erhalten Sie von der Gemeinde oder dem Stadtamt. Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, die für es gelten. Das Produkt erfüllt europäische und nationale Anforderungen an die Sicherheit von Geräten und Produkten.

Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an Text, Design und technischen Daten des Produkts vorzunehmen.

Vážený pane/paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím produktu si přečtěte níže uvedené pokyny pro správné použití produktu.

Uschovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení může představovat ohrožení života nebo zdraví.

1. POUŽITÍ A POPIS ZAŘÍZENÍ

Multifunkční trychtýř je nástroj určený k nalévání kapalin a sypání sypkých materiálů. Vyrobeno z odolného plastu, odolného vůči chemikáliím a olejům. Vybaveno pružnou trubicí, která usnadňuje nalévání do těžko dostupných míst, a zabudovaným sítkem, které filtruje nečistoty. Ergonomická rukojeť zajišťuje pohodlí při používání. Perfektní pro použití v dílnách, garážích, domácnostech nebo při servisu vozidel.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před použitím výrobku si pozorně přečtěte tento návod k použití.
- Nálevku pravidelně omývejte, zejména po použití chemikálií nebo olejů, aby nedošlo ke smíchání látek a nečistot.
- Při přenášení hořlavých, žíravých nebo toxických látek vždy používejte vhodné osobní ochranné prostředky, jako jsou rukavice a ochranné brýle.
- Pokud byla nálevka použita pro technické kapaliny nebo chemikálie, nepoužívejte ji k nalévání nebo nalévání potravin.
- Ujistěte se, že je trychtýř během používání umístěn stabilně, aby nedošlo k rozliti kapaliny nebo nehodám.
- Udržujte sítko čisté, abyste zajistili účinné filtrování. Pokud je sítko poškozeno, vyměňte jej nebo vyčistěte.
- Nálevku skladujte na suchém a čistém místě, aby nedošlo k poškození nebo kontaminaci.
- Nálevku nepoužívejte pro velmi horké tekutiny.
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstaly bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Výrobek by měl být vždy používán tak, jak je určen.

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

- Materiál: plast, polypropylen
- Pružná špička ve tvaru harmoniky
- Odolný vůči chemikáliím
- Dvoudílná konstrukce
- Průměr trychtýře: 14,5 cm
- Výška nálevky: 17 cm
- Výška trychtýře s hrotem: 37 cm

TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY



Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál je třeba odevzdat na sběrné místo určené místními úřady. Informace o likvidaci použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad. Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo na změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur/Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions ci-dessous pour une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence future et suivre ses recommandations, car le non-respect peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

1. APPLICATION ET DESCRIPTION DU DISPOSITIF

Un entonnoir multifonctionnel est un outil conçu pour verser des liquides et verser des matériaux en vrac. Fabriqué en plastique durable, résistant aux produits chimiques et aux huiles. Equipé d'un tube flexible qui facilite le versement dans les endroits difficiles d'accès et d'une crépine intégrée qui filtre les impuretés. La poignée ergonomique assure un confort d'utilisation. Parfait pour une utilisation dans les ateliers, les garages, les ménages ou l'entretien des véhicules.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation.
- Lavez régulièrement l'entonnoir, surtout après utilisation avec des produits chimiques ou des huiles, pour éviter le mélange de substances et de contaminants.
- Lors du transfert de substances inflammables, corrosives ou toxiques, utilisez toujours un équipement de protection individuelle approprié, tel que des gants et des lunettes de sécurité.
- Si l'entonnoir a été utilisé pour des liquides techniques ou des produits chimiques, ne l'utilisez pas pour verser ou verser des produits alimentaires.
- Assurez-vous que l'entonnoir est placé de manière stable pendant l'utilisation pour éviter les déversements de liquide ou les accidents.
- Gardez la crépine propre pour garantir un filtrage efficace. Si la crépine est endommagée, remplacez-la ou nettoyez-la.
- Rangez l'entonnoir dans un endroit sec et propre pour éviter tout dommage ou contamination.
- N'utilisez pas l'entonnoir pour des liquides très chauds.
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux
- Le produit doit toujours être utilisé comme prévu

3. DONNÉES TECHNIQUES

- Matériau : plastique, polypropylène
- Embout flexible en forme d'accordéon
- Résistant aux produits chimiques
- Construction en deux parties
- Diamètre de l'entonnoir : 14,5 cm
- Hauteur de l'entonnoir : 17 cm
- Hauteur de l'entonnoir avec embout : 37cm

CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS



L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les matériaux d'emballage usagés doivent être livrés à un point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Les informations sur la manière de se débarrasser d'un produit usagé sont fournies par la commune ou la mairie. Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables. Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.

Nous nous réservons le droit de modifier sans préavis le texte, la conception et les données techniques du produit.

Gentile signore/signora, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le istruzioni seguenti per un corretto utilizzo del prodotto.

Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro e di seguire le sue raccomandazioni, poiché la mancata osservanza può rappresentare una minaccia per la vita o la salute.

1. APPLICAZIONE E DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

Un imbuto multifunzionale è uno strumento progettato per versare liquidi e versare materiali sfusi. Realizzato in plastica durevole, resistente agli agenti chimici e agli oli. Dotato di un tubo flessibile che facilita il versamento in luoghi difficili da raggiungere e di un filtro incorporato che filtra le impurità. L'impugnatura ergonomica garantisce comfort di utilizzo. Perfetto per l'uso in officine, garage, famiglie o manutenzione di veicoli.

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente questo manuale utente.
- Lavare regolarmente l'imbuto, soprattutto dopo l'uso con prodotti chimici o oli, per evitare la miscelazione di sostanze e contaminanti.
- Durante il trasferimento di sostanze infiammabili, corrosive o tossiche, utilizzare sempre adeguati dispositivi di protezione individuale, come guanti e occhiali di sicurezza.
- Se l'imbuto è stato utilizzato per liquidi tecnici o prodotti chimici, non utilizzarlo per versare o versare prodotti alimentari.
- Assicurarsi che l'imbuto sia posizionato stabilmente durante l'uso per evitare fuoriuscite di liquidi o incidenti.
- Mantenere il filtro pulito per garantire un filtraggio efficace. Se il filtro è danneggiato, sostituirlo o pulirlo.
- Conservare l'imbuto in un luogo asciutto e pulito per evitare danni o contaminazione.
- Non utilizzare l'imbuto per liquidi molto caldi.
- Assicurarsi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocare con loro, il che è pericoloso
- Il prodotto deve essere sempre utilizzato come previsto

3. DATI TECNICI

- Materiale: plastica, polipropilene
- Punta flessibile a forma di fisarmonica
- Resistente ai prodotti chimici
- Costruzione in due pezzi
- Diametro dell'imbuto: 14,5 cm
- Altezza dell'imbuto: 17 cm
- Altezza dell'imbuto con punta: 37 cm

CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI



L'imballaggio è realizzato con materiali ecologici che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato ad un punto di raccolta rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni su come smaltire un prodotto usato sono fornite dal comune o dall'ufficio comunale. Questo prodotto è conforme ai requisiti delle pertinenti direttive europee e nazionali ad esso applicabili. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali per la sicurezza di dispositivi e prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.

Estimado señor/señora, ¡gracias por comprar nuestro producto!

Antes de usar el producto, lea las instrucciones a continuación para un uso adecuado del producto.

Guarde este manual para consultarlo en el futuro y siga sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede representar una amenaza para la vida o la salud.

1. APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

Un embudo multifuncional es una herramienta diseñada para verter líquidos y materiales sueltos. Fabricado en plástico duradero, resistente a productos químicos y aceites. Equipado con un tubo flexible que facilita el vertido en lugares de difícil acceso y un colador incorporado que filtra las impurezas. El mango ergonómico garantiza la comodidad de uso. Perfecto para uso en talleres, garajes, hogares o mantenimiento de vehículos.

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Antes de utilizar el producto, lea atentamente este manual de usuario.
- Lave el embudo con regularidad, especialmente después de usarlo con productos químicos o aceites, para evitar la mezcla de sustancias y contaminantes.
- Al transferir sustancias inflamables, corrosivas o tóxicas, utilice siempre equipo de protección personal adecuado, como guantes y gafas de seguridad.
- Si el embudo se utilizó para líquidos técnicos o productos químicos, no lo utilice para verter ni verter productos alimenticios.
- Asegúrese de que el embudo esté colocado de manera estable durante el uso para evitar derrames de líquidos o accidentes.
- Mantenga el colador limpio para garantizar un filtrado eficaz. Si el colador está dañado, reemplácelo o límpielo.
- Guarde el embudo en un lugar seco y limpio para evitar daños o contaminación.
- No utilice el embudo para líquidos muy calientes.
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- El producto siempre debe usarse según lo previsto.

3. DATOS TÉCNICOS

- Material: plástico, polipropileno
- Punta flexible en forma de acordeón
- Resistente a productos químicos
- Construcción de dos piezas
- Diámetro del embudo: 14,5 cm
- Altura del embudo: 17 cm.
- Altura del embudo con punta: 37cm

CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS



El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en su centro de reciclaje local. El material de embalaje usado debe entregarse en un punto de recogida de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre cómo deshacerse de un producto usado la proporciona el municipio o la oficina municipal. Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables. El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales para la seguridad de dispositivos y productos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos técnicos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees voordat u het product gebruikt de onderstaande instructies voor het juiste gebruik van het product.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen ervan, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging voor het leven of de gezondheid kan vormen.

1. TOEPASSING EN BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

Een multifunctionele trechter is een hulpmiddel dat is ontworpen voor het gieten van vloeistoffen en het gieten van losse materialen. Gemaakt van duurzaam kunststof, bestand tegen chemicaliën en oliën. Uitgerust met een flexibele buis die het gieten op moeilijk bereikbare plaatsen vergemakkelijkt en een ingebouwde zeef die onzuiverheden filtert. Ergonomische handgreep zorgt voor gebruiksgemak. Perfect voor gebruik in werkplaatsen, garages, huishoudens of voertuigonderhoud.

2. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.
- Was de trechter regelmatig, vooral na gebruik met chemicaliën of oliën, om vermenging van stoffen en verontreinigingen te voorkomen.
- Gebruik bij het overbrengen van brandbare, bijtende of giftige stoffen altijd de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals handschoenen en een veiligheidsbril.
- Als de trechter is gebruikt voor technische vloeistoffen of chemicaliën, gebruik deze dan niet voor het gieten of schenken van voedingsproducten.
- Zorg ervoor dat de trechter tijdens gebruik stabiel wordt geplaatst om morsen van vloeistoffen of ongelukken te voorkomen.
- Houd de zeef schoon om een effectieve filtering te garanderen. Als de zeef beschadigd is, vervang of reinig deze dan.
- Bewaar de trechter op een droge en schone plaats om schade of verontreiniging te voorkomen.
- Gebruik de trechter niet voor zeer hete vloeistoffen.
- Zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen niet onbeheerd worden achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk is.
- Het product moet altijd worden gebruikt zoals bedoeld.

3. TECHNISCHE GEGEVENS

- Materiaal: kunststof, polypropyleen
- Flexibele, accordeonvormige punt
- Bestand tegen chemicaliën
- Tweedelige constructie
- Diameter trechter: 14,5 cm
- Hoogte trechter: 17 cm
- Hoogte van de trechter met punt: 37cm

TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKING



De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u kunt inleveren bij uw plaatselijke recyclingcentrum. Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden afgegeven bij een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen afvalinzamelpunt. Informatie over hoe u een gebruikt product moet weggooien, krijgt u van de gemeente of het stadskantoor. Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die erop van toepassing zijn. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen voor de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

Bästa herr/fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs instruktionerna nedan för korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

1. TILLÄMPNING OCH BESKRIVNING AV ENHETEN

En multifunktionell tratt är ett verktyg designat för att hälla vätskor och hälla löst material. Tillverkad av slitstark plast, resistent mot kemikalier och oljor. Utrustad med ett flexibelt rör som gör det lättare att hälla på svåråtkomliga ställen och en inbyggd sil som filtrerar bort orenheter. Ergonomiskt handtag säkerställer användarvänlighet. Perfekt för användning i verkstäder, garage, hushåll eller fordonsservice.

2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Innan du använder produkten, läs denna bruksanvisning noggrant.
- Tvätta tratten regelbundet, särskilt efter användning med kemikalier eller oljor, för att undvika blandning av ämnen och föroreningar.
- Vid överföring av brandfarliga, frätande eller giftiga ämnen, använd alltid lämplig personlig skyddsutrustning, såsom handskar och skyddsglasögon.
- Om tratten användes för tekniska vätskor eller kemikalier, använd den inte för att hälla eller hälla matprodukter.
- Se till att tratten är placerad stabilt under användning för att undvika vätskespill eller olyckor.
- Håll silen ren för att säkerställa effektiv filtrering. Om silen är skadad, byt ut eller rengör den.
- Förvara tratten på en torr och ren plats för att förhindra skador eller kontaminering.
- Använd inte tratten för mycket heta vätskor.
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas utan tillsyn. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt
- Produkten ska alltid användas på avsett sätt

3. TEKNISKA DATA

- Material: plast, polypropen
- Smidig, dragspelsformad spets
- Resistent mot kemikalier
- Tvådelad konstruktion
- Trattdiameter: 14,5 cm
- Tratthöjd: 17cm
- Höjd på tratten med spets: 37cm

TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR



Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsinsamlingsplats som utsetts av lokala myndigheter. Information om hur man gör sig av med en använd produkt tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret. Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller den. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav för säkerhet för enheter och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε/κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη συμμόρφωση μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

1. ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Η πολυλειτουργική χοάνη είναι ένα εργαλείο σχεδιασμένο για την έκχυση υγρών και την έκχυση χαλαρών υλικών. Κατασκευασμένο από ανθεκτικό πλαστικό, ανθεκτικό σε χημικά και λάδια. Εξοπλισμένο με εύκαμπτο σωλήνα που διευκολύνει την έκχυση σε δυσπρόσιτα σημεία και ενσωματωμένο σουρωτήρι που φιλτράρει τις ακαθαρσίες. Η εργονομική λαβή εξασφαλίζει άνεση στη χρήση. Ιδανικό για χρήση σε συνεργεία, γκαράζ, νοικοκυριά ή σέρβις οχημάτων.

2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.
- Πλένετε το χωνί τακτικά, ειδικά μετά τη χρήση με χημικά ή λάδια, για να αποφύγετε την ανάμειξη ουσιών και ρύπων.
- Κατά τη μεταφορά εύφλεκτων, διαβρωτικών ή τοξικών ουσιών, να χρησιμοποιείτε πάντα κατάλληλο ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό, όπως γάντια και γυαλιά ασφαλείας.
- Εάν το χωνί χρησιμοποιήθηκε για τεχνικά υγρά ή χημικά, μην το χρησιμοποιείτε για να ρίξετε ή να ρίξετε τρόφιμα.
- Βεβαιωθείτε ότι η χοάνη έχει τοποθετηθεί σταθερά κατά τη χρήση για να αποφύγετε διαρροές υγρών ή ατυχήματα.
- Διατηρήστε το φίλτρο καθαρό για να εξασφαλίσετε αποτελεσματικό φιλτράρισμα. Εάν το φίλτρο είναι κατεστραμμένο, αντικαταστήστε το ή καθαρίστε το.
- Αποθηκεύστε το χωνί σε στεγνό και καθαρό μέρος για να αποφύγετε ζημιά ή μόλυνση.
- Μην χρησιμοποιείτε το χωνί για πολύ ζεστά υγρά.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν αφήνονται χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Το προϊόν πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται όπως προορίζεται.

3. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- Υλικό: πλαστικό, πολυπροπυλένιο
- Εύκαμπτη μύτη σε σχήμα ακορντεόν
- Ανθεκτικό στα χημικά
- Κατασκευή δύο τεμαχίων
- Διάμετρος χωνιού: 14,5 cm
- Ύψος χωνιού: 17 cm
- Ύψος χωνιού με μύτη: 37cm

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ



Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται σε σημείο συλλογής απορριμμάτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο απόρριψης ενός χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το γραφείο του δήμου ή της πόλης. Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν για αυτό. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate domnule/doamnă, vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți instrucțiunile de mai jos pentru utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare și să urmați recomandările acestuia, deoarece nerespectarea poate reprezenta o amenințare pentru viață sau sănătate.

1. APLICAȚIA ȘI DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

O pâlnie multifuncțională este un instrument conceput pentru turnarea lichidelor și turnarea materialelor libere. Fabricat din plastic durabil, rezistent la chimicale și uleiuri. Echipat cu un tub flexibil care facilitează turnarea în locuri greu accesibile și o sită încorporată care filtrează impuritățile. Mânerul ergonomic asigură confortul în utilizare. Perfect pentru utilizare în ateliere, garaje, gospodării sau service auto.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare.
- Spălați pâlnia în mod regulat, mai ales după utilizarea cu substanțe chimice sau uleiuri, pentru a evita amestecul de substanțe și contaminanți.
- Atunci când transferați substanțe inflamabile, corozive sau toxice, utilizați întotdeauna echipament individual de protecție adecvat, cum ar fi mănuși și ochelari de protecție.
- Dacă pâlnia a fost folosită pentru lichide tehnice sau substanțe chimice, nu o utilizați pentru a turna sau a turna produse alimentare.
- Asigurați-vă că pâlnia este plasată stabil în timpul utilizării pentru a evita scurgerile de lichide sau accidente.
- Păstrați sita curată pentru a asigura o filtrare eficientă. Dacă sita este deteriorată, înlocuiți-o sau curățați-o.
- Păstrați pâlnia într-un loc uscat și curat pentru a preveni deteriorarea sau contaminarea.
- Nu folosiți pâlnia pentru lichide foarte fierbinți.
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii pot începe să se joace cu ei, ceea ce este periculos.
- Produsul ar trebui să fie întotdeauna utilizat conform destinației.

3. DATE TEHNICE

- Material: plastic, polipropilena
- Vârf flexibil, în formă de acordeon
- Rezistent la chimicale
- Construcție din două piese
- Diametru pâlnie: 14,5 cm
- Înălțimea pâlniei: 17 cm
- Înălțimea pâlniei cu vârf: 37 cm

SFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT



Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la un punct de colectare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile despre modul de eliminare a unui produs uzat sunt furnizate de către oficiul comunal sau al orașului. Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică. Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale pentru siguranța dispozitivelor și produselor.

Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor tehnice ale produsului fără notificare.

Prezado senhor/senhora, obrigado por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as instruções abaixo para o uso adequado do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

1. APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

Um funil multifuncional é uma ferramenta projetada para despejar líquidos e materiais soltos. Feito de plástico durável, resistente a produtos químicos e óleos. Equipado com tubo flexível que facilita o despejo em locais de difícil acesso e filtro embutido que filtra as impurezas. A alça ergonômica garante conforto de uso. Perfeito para uso em oficinas, garagens, residências ou manutenção de veículos.

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Antes de usar o produto, leia atentamente este manual do usuário.
- Lave o funil regularmente, principalmente após uso com produtos químicos ou óleos, para evitar mistura de substâncias e contaminantes.
- Ao transferir substâncias inflamáveis, corrosivas ou tóxicas, utilize sempre equipamentos de proteção individual adequados, como luvas e óculos de segurança.
- Se o funil foi utilizado para líquidos técnicos ou produtos químicos, não o utilize para despejar ou despejar produtos alimentícios.
- Certifique-se de que o funil esteja colocado de forma estável durante o uso para evitar derramamentos de líquidos ou acidentes.
- Mantenha o filtro limpo para garantir uma filtragem eficaz. Se o filtro estiver danificado, substitua-o ou limpe-o.
- Armazene o funil em local seco e limpo para evitar danos ou contaminação.
- Não utilize o funil para líquidos muito quentes.
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem vigilância. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso
- O produto deve sempre ser usado conforme pretendido

3. DADOS TÉCNICOS

- Material: plástico, polipropileno
- Ponta flexível em formato de acordeão
- Resistente a produtos químicos
- Construção em duas peças
- Diâmetro do funil: 14,5cm
- Altura do funil: 17cm
- Altura do funil com ponta: 37cm

DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE O GESTÃO DAS EMBALAGENS USADAS



A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue num ponto de recolha de resíduos designado pelas autoridades locais. As informações sobre como descartar um produto usado são fornecidas pela comuna ou prefeitura. Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que lhe são aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais relativos à segurança de dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете инструкциите по-долу за правилна употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването може да представлява заплаха за живота или здравето.

1. ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

Многофункционалната фуния е инструмент, предназначен за изливане на течности и насипни материали. Изработен от здрава пластмаса, устойчива на химикали и масла. Снабден с гъвкава тръба, която улеснява изливането на труднодостъпни места и вградена цедка, която филтрира примесите. Ергономичната дръжка осигурява удобство при използване. Перфектен за използване в работилници, гаражи, домакинства или сервиз на превозни средства.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно това ръководство за потребителя.
- Измивайте фунията редовно, особено след употреба с химикали или масла, за да избегнете смесване на вещества и замърсители.
- Когато прехвърляте запалими, корозивни или токсични вещества, винаги използвайте подходящи лични предпазни средства, като ръкавици и предпазни очила.
- Ако фунията е била използвана за технически течности или химикали, не я използвайте за наливане или изливане на хранителни продукти.
- Уверете се, че фунията е поставена стабилно по време на употреба, за да избегнете разливане на течност или инциденти.
- Поддържайте цедката чиста, за да осигурите ефективно филтриране. Ако филтърът е повреден, сменете го или го почистете.
- Съхранявайте фунията на сухо и чисто място, за да предотвратите повреда или замърсяване.
- Не използвайте фунията за много горещи течности.
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно
- Продуктът винаги трябва да се използва по предназначение

3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Материал: пластмаса, полипропилен
- Гъвкав накрайник с форма на хармоника
- Устойчив на химикали
- Конструкция от две части
- Диаметър на фунията: 14,5см
- Височина на фунията: 17 см
- Височина на фунията с върха: 37см

СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ



Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваният опаковъчен материал трябва да бъде предаден в пункт за събиране на отпадъци, определен от местните власти. Информация за това как да изхвърлите използван продукт се предоставя от общинската или градска служба. Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него. Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на уредите и продуктите.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgym/Uram! Köszönjük, hogy termékünket vásárolta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatához.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra, és kövesse a benne foglalt ajánlásokat, mivel a be nem tartása veszélyt jelenthet az életre vagy az egészségre.

1. A KÉSZÜLÉK ALKALMAZÁSA ÉS LEÍRÁSA

A többfunkciós tölcser folyadékok öntésére és laza anyagok öntésére tervezett eszköz. Tartós műanyagból készült, ellenáll a vegyszereknek és olajoknak. Rugalmas csővel, amely megkönnyíti a nehezen hozzáférhető helyekre öntést, és egy beépített szűrővel, amely kiszűri a szennyeződések. Ergonomikus fogantyú biztosítja a kényelmes használatot. Kiválóan használható műhelyekben, garázsokban, háztartásokban vagy járműszervizben.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A termék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.
- Rendszeresen mossa ki a tölcser, különösen vegyszeres vagy olajos használat után, hogy elkerülje az anyagok és szennyeződések keveredését.
- Gyúlékony, maró vagy mérgező anyagok szállítása során mindig használjon megfelelő egyéni védőfelszerelést, például kesztyűt és védőszemüveget.
- Ha a tölcser műszaki folyadékok vagy vegyszerek töltésére használták, ne használja élelmiszerek öntésére vagy öntésére.
- Ügyeljen arra, hogy a tölcser stabilan legyen elhelyezve használat közben, hogy elkerülje a folyadék kiömlését vagy a baleseteket.
- A hatékony szűrés érdekében tartsa tisztán a szűrőt. Ha a szűrő megsérült, cserélje ki vagy tisztítsa meg.
- Tárolja a tölcser száraz és tiszta helyen, hogy elkerülje a sérülést vagy a szennyeződést.
- Ne használja a tölcser nagyon forró folyadékokhoz.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek játszani velük, ami veszélyes
- A terméket mindig rendeltetésszerűen kell használni

3. MŰSZAKI ADATOK

- Anyaga: műanyag, polipropilén
- Rugalmas, harmonika alakú hegy
- Ellenáll a vegyszereknek
- Kétrészes felépítés
- A tölcser átmérője: 14,5 cm
- Tölcser magassága: 17 cm
- A tölcser magassága hegyével együtt: 37 cm

TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladékgyűjtő helyre kell szállítani. A használt termék ártalmatlanítására vonatkozó információkat a település vagy a városi hivatal ad. Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek rá vonatkozó követelményeinek. A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.

Fenntartjuk a jogot a termék szövegének, kialakításának és műszaki adatainak előzetes értesítés nélküli megváltoztatására.

Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, skal du læse instruktionerne nedenfor for korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne vejledning til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

1. ANVENDELSE OG BESKRIVELSE AF ENHEDEN

En multifunktionel tragt er et værktøj designet til at hælde væsker og hælde løse materialer. Fremstillet af slidstærkt plastik, modstandsdygtig over for kemikalier og olier. Udstyret med et fleksibelt rør, der gør det nemmere at hælde på svært tilgængelige steder og en indbygget si, der filtrerer urenheder. Ergonomisk håndtag sikrer komfort ved brug. Perfekt til brug i værksteder, garager, husholdninger eller køretøjsservice.

2. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Før du bruger produktet, bedes du læse denne brugervejledning omhyggeligt.
- Vask tragten regelmæssigt, især efter brug med kemikalier eller olier, for at undgå sammenblanding af stoffer og forurenende stoffer.
- Ved overførsel af brandfarlige, ætsende eller giftige stoffer skal du altid bruge passende personlige værnemidler, såsom handsker og sikkerhedsbriller.
- Hvis tragten blev brugt til tekniske væsker eller kemikalier, må den ikke bruges til at hælde eller hælde fødevarer på.
- Sørg for, at tragten er placeret stabilt under brug for at undgå væskespild eller ulykker.
- Hold silen ren for at sikre effektiv filtrering. Hvis filteret er beskadiget, skal det udskiftes eller rengøres.
- Opbevar tragten på et tørt og rent sted for at forhindre beskadigelse eller kontaminering.
- Brug ikke tragten til meget varme væsker.
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uden opsyn. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt
- Produktet skal altid bruges efter hensigten

3. TEKNISKE DATA

- Materiale: plast, polypropylen
- Fleksibel, harmonikaformet spids
- Modstandsdygtig over for kemikalier
- Todelt konstruktion
- Tragt diameter: 14,5 cm
- Tragthøjde: 17 cm
- Højde på tragten med spids: 37 cm

TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE



Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til et affaldsindsamlingssted udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om, hvordan man bortskaffer et brugt produkt, gives af kommunen eller bykontoret. Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Vi forbeholder os retten til uden varsel at foretage ændringer af produktets tekst, design og tekniske data.

Vážení pán/pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nižšie uvedené pokyny pre správne používanie produktu.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a dodržujte jeho odporúčania, pretože nedodržanie môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

1. APLIKÁCIA A POPIS ZARIADENIA

Multifunkčný lievik je nástroj určený na nalievanie tekutín a sypanie sypkých materiálov. Vyrobené z odolného plastu, odolného voči chemikáliám a olejom. Vybavený flexibilnou hadičkou, ktorá uľahčuje nalievanie na ťažko dostupné miesta a zabudovaným sitkom, ktoré filtruje nečistoty. Ergonomická rukoväť zaisťuje pohodlie pri používaní. Ideálne pre použitie v dielňach, garážach, domácnostiach alebo pri servise vozidiel.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred použitím produktu si pozorne prečítajte tento návod na použitie.
- Lievik pravidelne umývajte, najmä po použití s chemikáliami alebo olejmi, aby ste zabránili zmiešaniu látok a nečistôt.
- Pri prenášaní horľavých, žieravých alebo toxických látok vždy používajte vhodné osobné ochranné prostriedky, ako sú rukavice a ochranné okuliare.
- Ak sa lievik používal na technické kvapaliny alebo chemikálie, nepoužívajte ho na nalievanie alebo nalievanie potravín.
- Uistite sa, že lievik je počas používania umiestnený stabilne, aby ste predišli rozliatiu kvapaliny alebo nehodám.
- Udržujte sitko čisté, aby ste zabezpečili účinné filtrovanie. Ak je sitko poškodené, vymeňte ho alebo vyčistite.
- Lievik skladujte na suchom a čistom mieste, aby ste predišli poškodeniu alebo kontaminácii.
- Lievik nepoužívajte na veľmi horúce tekutiny.
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné
- Výrobok by sa mal vždy používať podľa určenia

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

- Materiál: plast, polypropylén
- Pružná špička v tvare harmoniky
- Odolný voči chemikáliám
- Dvojdielna konštrukcia
- Priemer lievika: 14,5 cm
- Výška lievika: 17 cm
- Výška lievika s hrotom: 37 cm

TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI



Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na zberné miesto určené miestnymi úradmi. Informácie o likvidácii použitého výrobku poskytuje obec alebo mestský úrad. Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú. Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a technických údajoch produktu bez upozornenia.

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue alla olevat ohjeet tuotteen oikeasta käytöstä.

Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengenvaaran tai terveyden.

1. SOVELLUS JA LAITTEEN KUVAUS

Monitoimisuppilo on nesteiden ja irtonaisten materiaalien kaatoon suunniteltu työkalu. Valmistettu kestävästä muovista, kestää kemikaaleja ja öljyjä. Varustettu joustavalla putkella, joka helpottaa kaatamista vaikeapääsyisiin paikkoihin, ja sisäänrakennetulla siivilä, joka suodattaa epäpuhtaudet. Ergonominen kahva takaa käyttömukavuuden. Täydellinen työpajoihin, autotalleihin, kotitalouksiin tai ajoneuvojen huoltoon.

2. TURVALLISUUSOHJEET

- Ennen kuin käytät tuotetta, lue tämä käyttöohje huolellisesti.
- Pese suppilo säännöllisesti, erityisesti kemikaalien tai öljyjen käytön jälkeen, jotta vältät aineiden ja epäpuhtauksien sekoittumisen.
- Kun siirrät syttyviä, syövyttäviä tai myrkyllisiä aineita, käytä aina asianmukaisia henkilökohtaisia suojavarusteita, kuten käsineitä ja suojalaseja.
- Jos suppiloa käytettiin teknisille neseille tai kemikaaleille, älä käytä sitä elintarvikkeiden kaatamiseen tai kaatamiseen.
- Varmista, että suppilo on paikoillaan vakaasti käytön aikana nesteroiskeiden tai onnettomuuksien välttämiseksi.
- Pidä siivilä puhtaana varmistaaksesi tehokkaan suodatuksen. Jos siivilä on vaurioitunut, vaihda tai puhdistu se.
- Säilytä suppilo kuivassa ja puhtaassa paikassa vaurioiden tai saastumisen välttämiseksi.
- Älä käytä suppiloa erittäin kuumille nesteille.
- Varmista, että pakkausmateriaaleja ei jätetä ilman valvontaa. Lapset voivat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista
- Tuotetta tulee aina käyttää tarkoitettulla tavalla

3. TEKNISET TIEDOT

- Materiaali: muovi, polypropeeni
- Joustava, harmonikkamainen kärki
- Kestää kemikaaleja
- Kaksiosainen rakenne
- Suppilon halkaisija: 14,5 cm
- Suppilon korkeus: 17 cm
- Suppilon korkeus kärjen kanssa: 37 cm

VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN



Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätteenkeräyspisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämisestä antaa kunnan tai kaupungin virasto. Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset. Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuusvaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, suunnitteluun ja teknisiin tietoihin ilman ennakkoilmoitusta.

Gerbiamasis Pone/Ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kaip tinkamai naudoti gaminį.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

1. PRIETAISO TAIKYMAS IR APRAŠYMAS

Daugiafunkcis piltuvai – tai įrankis, skirtas skysčiams pilti ir birioms medžiagoms pilti. Pagaminta iš patvaraus plastiko, atsparaus chemikalams ir alyvoms. Įrengtas lankstus vamzdelis, kuris palengvina išpilstymą į sunkiai pasiekiamas vietas ir įmontuotas filtras, kuris filtruoja nešvarumus. Ergonomiška rankena užtikrina naudojimo patogumą. Puikiai tinka naudoti dirbtuvėse, garažuose, namų ūkyje ar transporto priemonių aptarnavimui.

2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą.
- Reguliariai plaukite piltuvą, ypač panaudojus chemikalus ar aliejus, kad nesusimaišytų medžiagos ir teršalai.
- Perkeldami degias, šildančias ar toksiškas medžiagas, visada naudokite tinkamas asmenines apsaugos priemones, pvz., pirštines ir apsauginius akinius.
- Jei piltuvai buvo naudojami techniniams skysčiams ar cheminėms medžiagoms pilti, nenaudokite jo maisto produktams pilti ar pilti.
- Įsitikinkite, kad piltuvai naudojimo metu yra stabiliai pastatyti, kad išvengtumėte skysčių išsiliejimo ar nelaimingų atsitikimų.
- Kad filtras būtų veiksmingas, filtrą laikykite švarų. Jei filtras pažeistas, pakeiskite arba išvalykite.
- Laikykite piltuvą sausoje ir švarioje vietoje, kad išvengtumėte žalos ar užteršimo.
- Nenaudokite piltuvo labai karštiems skysčiams.
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.
- Produktas visada turi būti naudojamas pagal paskirtį.

3. TECHNINIAI DUOMENYS

- Medžiaga: plastikas, polipropilenas
- Lankstus, akordeono formos galiukas
- Atsparus chemikalams
- Dviejų dalių konstrukcija
- Piltuvo skersmuo: 14,5 cm
- Piltuvo aukštis: 17 cm
- Piltuvo aukštis su antgaliu: 37 cm

PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ



Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją, kaip išmesti panaudotą gaminį, teikia savivaldybės arba miesto biuras. Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.

Pasilieikame teisę be išpėjimo keisti gaminio tekstą, dizainą ir techninius duomenis.

Godātais kungs/kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus par pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo tās neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

1. LIETOJUMS UN IERĪCES APRAKSTS

Daudzfunkcionāla piltuve ir rīks, kas paredzēts šķidrumu un ierīdu materiālu liešanai. Izgatavota no izturīgas plastmasas, izturīga pret ķīmiskām vielām un eļļām. Aprīkots ar elastīgu cauruli, kas atvieglo ieliešanu grūti aizsniedzamās vietās un iebūvētu sietiņu, kas filtrē netīrumus. Ergonomisks rokturis nodrošina lietošanas komfortu. Lieliski piemērots lietošanai darbnīcās, garāžās, mājsaimniecībās vai transportlīdzekļu apkopei.

2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Pirms produkta lietošanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu.
- Regulāri mazgājiet piltuvi, īpaši pēc lietošanas ar ķīmikālijām vai eļļām, lai izvairītos no vielu un piesārņotāju sajaukšanās.
- Pārsūtot uzliesmojošas, kodīgas vai toksiskas vielas, vienmēr izmantojiet atbilstošus individuālos aizsardzības līdzekļus, piemēram, cimdus un aizsargbrilles.
- Ja piltuve tika izmantota tehniskiem šķidrumiem vai ķīmiskām vielām, neizmantojiet to pārtikas produktu ieliešanai vai lešanai.
- Pārliecinieties, vai piltuve lietošanas laikā ir novietota stabili, lai izvairītos no šķidruma noplūdes vai negadījumiem.
- Turiet sietiņu tīru, lai nodrošinātu efektīvu filtrēšanu. Ja sietiņš ir bojāts, nomainiet vai notīriet to.
- Glabājiet piltuvi sausā un tīrā vietā, lai novērstu bojājumus vai piesārņojumu.
- Neizmantojiet piltuvi ļoti karstiem šķidrumiem.
- Pārliecinieties, vai iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar viņiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Produkts vienmēr jālieto, kā paredzēts.

3. TEHNISKIE DATI

- Materiāls: plastmasa, polipropilēns
- Elastīgs, akordeona formas uzgalis
- Izturīgs pret ķīmiskām vielām
- Divdaļīga konstrukcija
- Piltuves diametrs: 14,5 cm
- Piltuves augstums: 17 cm
- Piltuves augstums ar galu: 37 cm

PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU



Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo varas iestāžu norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par to, kā atbrīvoties no izlietotā produkta, sniedz komūna vai pilsētas pārvalde. Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu prasībām, kas uz to attiecas. Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.

Mēs paturam tiesības bez brīdinājuma veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos.

Lugupeetud proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun allolevaid juhiseid toote õigeks kasutamiseks.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, sest selle järgimata jätmine võib ohustada elu või tervist.

1. SEADME RAKENDUS JA KIRJELDUS

Multifunktsionaalne lehter on tööriist, mis on mõeldud vedelike valamiseks ja lahtiste materjalide valamiseks. Valmistatud vastupidavast plastikust, vastupidav kemikaalidele ja õlidele. Varustatud painduva toruga, mis hõlbustab valamist raskesti ligipääsetavatesse kohtadesse, ja sisseehitatud kurnaga, mis filtreerib saasteaineid. Ergonoomiline käepide tagab kasutusmugavuse. Ideaalne kasutamiseks töökodades, garaažides, majapidamistes või sõidukite hooldamisel.

2. OHUTUSJUHISED

- Enne toote kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi.
- Peske lehtrit regulaarselt, eriti pärast kemikaalide või õlidega kasutamist, et vältida ainete ja saasteainete segunemist.
- Tuleohtlike, söövitavate või mürgiste ainete ülekandmisel kasutage alati sobivaid isikukaitsevahendeid, näiteks kindaid ja kaitseprille.
- Kui lehtrit kasutati tehniliste vedelike või kemikaalide jaoks, ärge kasutage seda toiduainete valamiseks ega valamiseks.
- Vedeliku lekkimise või õnnetuste vältimiseks veenduge, et lehter oleks kasutamise ajal stabiilselt paigutatud.
- Tõhusa filtreerimise tagamiseks hoidke kurn puhas. Kui kurn on kahjustatud, vahetage see välja või puhastage see.
- Kahjustuste või saastumise vältimiseks hoidke lehtrit kuivas ja puhtas kohas.
- Ärge kasutage lehtrit väga kuumade vedelike jaoks.
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäetaks järelevalveta. Lapsed võivad hakata nendega mängima, mis on ohtlik
- Toodet tuleb alati kasutada ettenähtud viisil

3. TEHNILISED ANDMED

- Materjal: plastik, polüpropüleen
- Paindlik akordionikujuline ots
- Vastupidav kemikaalidele
- Kaheosaline konstruktsioon
- Lehtri läbimõõt: 14,5 cm
- Lehtri kõrgus: 17 cm
- Lehtri kõrgus koos otsaga: 37 cm

NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA



Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike omavalitsuste poolt määratud jäätmekogumispunkti. Teavet kasutatud toote utiliseerimise kohta annab omavalitsus või linnavalitsus. See toode vastab sellele kohalduvate asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.

Jätame endale õiguse teha toote tekstis, disainis ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite spodnja navodila za pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, da shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevate njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

1. UPORABA IN OPIS NAPRAVE

Večnamenski lij je orodje, namenjeno za točenje tekočin in sipanje sipkih materialov. Izdelan iz trpežne plastike, odporne na kemikalije in olja. Opremljen z gibljivo cevko, ki olajša prelivanje na težje dostopna mesta in vgrajenim cedilom, ki filtrira nečistoče. Ergonomski ročaj zagotavlja udobno uporabo. Popoln za uporabo v delavnicah, garažah, gospodinjstvih ali pri servisiranju vozil.

2. VARNOSTNA NAVODILA

- Pred uporabo izdelka natančno preberite ta uporabniški priročnik.
- Redno umivajte lij, zlasti po uporabi s kemikalijami ali olji, da preprečite mešanje snovi in onesnaževal.
- Pri prenašanju vnetljivih, jedkih ali strupenih snovi vedno uporabljajte ustrezno osebno zaščitno opremo, kot so rokavice in zaščitna očala.
- Če ste lij uporabljali za tehnične tekočine ali kemikalije, ga ne uporabljajte za točenje ali točenje živil.
- Prepričajte se, da je lij med uporabo stabilen, da preprečite razlitje tekočine ali nesreče.
- Za učinkovito filtriranje naj bo cedilo čisto. Če je cedilo poškodovano, ga zamenjajte ali očistite.
- Shranjujte lij na suhem in čistem mestu, da preprečite poškodbe ali kontaminacijo.
- Ne uporabljajte lija za zelo vroče tekočine.
- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Izdelek je treba vedno uporabljati v skladu z namenom.

3. TEHNIČNI PODATKI

- Material: plastika, polipropilen
- Fleksibilna konica v obliki harmonike
- Odporen na kemikalije
- Dvodelna konstrukcija
- Premer lijaka: 14,5 cm
- Višina lijaka: 17 cm
- Višina lijaka s konico: 37 cm

NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z UPORABLJENO EMBALAŽO



Embalaža je izdelana iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljeno embalažo je treba oddati na zbirno mesto, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o tem, kako odstraniti rabljeni izdelek, posreduje občinski ali mestni urad. Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj. Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in tehničnih podatkov izdelka brez predhodnega obvestila.

A Sir / Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha thíos maidir le húsáid cheart an táirge.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar d'fhéadfadh sé bheith ina bhagairt do bheatha nó do shláinte mura gcomhlíontar é.

1. CUR I bhFEIDHM AGUS TUAIRISC AR AN GLÉAS

Is uirlis é tonnadóir ilfheidhmeach atá deartha chun leachtanna a dhoirteadh agus ábhair scaoilte a dhoirteadh. Déanta as plaisteach durable, resistant a ceimiceáin agus olaí. Feistithe le feadán solúbtha a fhágann go bhfuil sé níos éasca é a dhoirteadh isteach in áiteanna atá deacair a bhaint amach agus strainer ionsuite a dhéanann scagadh ar neamhíonachtaí. Cinntíonn láimhseáil eirgeanamaíochta compord úsáide. Foirfe le húsáid i gceardlanna, garáistí, teaghlaigh nó seirbhísiú feithiclí.

2. TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh an lámhleabhar úsáideora seo go cúramach.
- Nigh an tonnadóir go rialta, go háirithe tar éis é a úsáid le ceimiceáin nó olaí, chun meascadh substaintí agus ábhar salaithe a sheachaint.
- Agus substaintí inadhaite, creimneach nó tocsaineacha á n-aistriú, bain úsáid as trealamh cosanta pearsanta cuí, mar lámhainní agus gloiní sábháilteachta.
- Más rud é gur úsáideadh an tonnadóir le haghaidh leachtanna teicniúla nó ceimiceáin, ná é a úsáid chun táirgí bia a dhoirteadh nó a dhoirteadh.
- Déan cinnte go gcuirtear an tonnadóir go cobhsaí le linn úsáide chun doirteadh leachta nó timpistí a sheachaint.
- Coinnigh an strainer glan chun scagadh éifeachtach a chinntiú. Má dhéantar damáiste don strainer, cuir in ionad é nó glan é.
- Stóráil an tonnadóir in áit thirim agus ghlan chun damáiste nó éilliú a chosc.
- Ná húsáid an tonnadóir le haghaidh leachtanna an-te.
- Déan cinnte nach bhfágтар ábhair phacáistíochta gan duine ar bith. Féadfaidh leanaí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach
- Ba cheart an táirge a úsáid i gcónaí mar a bhí beartaithe

3. SONRAÍ TEICNIÚLA

- Ábhar: plaisteach, polapróipiléine
- Tip solúbtha, bosca ceoil
- Frithsheasmhach do cheimiceáin
- Tógáil dhá phársa
- Trastomhas tonnadóir: 14,5cm
- Airde tonnadóir: 17cm
- Airde an tonnadóir le barr: 37cm

LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA



Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil. Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig pointe bailithe dramhaíola arna ainmniú ag údaráis áitiúla. Soláthraíonn an commune nó oifig na cathrach faisnéis maidir le conas táirge úsáidte a dhiúscairt. Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis. Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí teicniúla an táirge gan fógra.

Għażiż Sinjur/Sinjura, grazzi talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet hawn taht għall-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok zomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas ta' konformità jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

1. APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI TA' L-APPARAT

Lembut multifunzjonali huwa għodda ddisinjata biex tferra 'likwidi u tferra' materjali mahlula. Magħmul minn plastik durabbli, reżistenti għall-kimiċi u ż-żjut. Mghammar b'tubu flessibbli li jagħmilha aktar faċli biex jiferra 'fpostijiet diffiċli biex jintlaħqu u passatur mibni li jiffiltra l-impuritajiet. Manku ergonomiku jiżgura l-kumdità tal-użu. Perfetta għall-użu f'workshops, garaxxijiet, djar jew servicing tal-vetturi.

2. ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ

- Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra dan il-manwal tal-utent bir-reqqa.
- Aħsel il-lembut regolarment, speċjalment wara l-użu ma 'kimiċi jew żjut, biex tevita t-taħlit ta' sustanzi u kontaminanti.
- Meta tittrasferixxi sustanzi li jaqbd, korrużivi jew tossiċi, dejjem uża tagħmir protettiv personali xieraq, bħal ingwanti u nuċċalijiet tas-sigurtà.
- Jekk il-lembut intuża għal likwidi jew kimiċi tekniċi, tużahx biex tferra jew tferra prodotti tal-ikel.
- Kun żgur li l-lembut jitqiegħed b'mod stabbli waqt l-użu biex tevita tixrid jew incidenti ta 'likwidu.
- Żomm il-passatur nadif biex tiżgura filtrazzjoni effettiva. Jekk il-passatur ikun bil-ħsara, ibdel jew naddaf.
- Aħżen il-lembut f'post niexef u nadif biex tevita ħsara jew kontaminazzjoni.
- Tużax il-lembut għal likwidi sħan ħafna.
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdwu jilagħbu magħhom, li huwa perikoluż.
- Il-prodott għandu dejjem jintuża kif mahsub.

3. DEJTA TEKNIKA

- Materjal: plastik, polypropylene
- Ponta flessibbli, forma ta' akkordju
- Reżistenti għall-kimiċi
- Kostruzzjoni f'żewġ biċċiet
- Dijametru tal-lembut: 14,5cm
- Għoli lembut: 17cm
- Għoli tal-lembut bil-ponta: 37cm

GĦAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT



L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal f'punt tal-ġbir tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar kif tarmi prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju tal-komun jew tal-belt. Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali għas-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.

Aħna nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine/gospođo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte upute u nastavku za pravilnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

1. PRIMJENA I OPIS UREĐAJA

Višenamjenski lijevak je alat namijenjen za izlijevanje tekućina i izlijevanje rastresitih materijala. Izrađen od izdržljive plastike, otporne na kemikalije i ulja. Opremljen savitljivom cijevi koja olakšava ulijevanje na teško dostupna mjesta i ugrađenim cjedilom koje filtrira nečistoće. Ergonomska ručka osigurava udobnost korištenja. Savršeno za korištenje u radionicama, garažama, kućanstvima ili servisiranje vozila.

2. SIGURNOSNE UPUTE

- Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik.
- Redovito perite lijevak, osobito nakon uporabe s kemikalijama ili uljima, kako biste izbjegli miješanje tvari i zagađivača.
- Prilikom prijenosa zapaljivih, korozivnih ili otrovnih tvari uvijek koristite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu, poput rukavica i zaštitnih naočala.
- Ako se lijevak koristio za tehničke tekućine ili kemikalije, nemojte ga koristiti za točenje ili točenje prehrambenih proizvoda.
- Provjerite je li lijevak stabilno postavljen tijekom upotrebe kako biste izbjegli proljevanje tekućine ili nezgode.
- Održavajte cjedilo čistim kako biste osigurali učinkovito filtriranje. Ako je cjedilo oštećeno, zamijenite ga ili očistite.
- Čuvajte lijevak na suhom i čistom mjestu kako biste spriječili oštećenje ili kontaminaciju.
- Ne koristite lijevak za vrlo vruće tekućine.
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno
- Proizvod uvijek treba koristiti prema namjeni

3. TEHNIČKI PODACI

- Materijal: plastika, polipropilen
- Fleksibilni vrh u obliku harmonike
- Otporan na kemikalije
- Dvodijelna konstrukcija
- Promjer lijevka: 14,5 cm
- Visina lijevka: 17 cm
- Visina lijevka s vrhom: 37 cm

SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM



Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje. Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za prikupljanje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o zbrinjavanju rabljenog proizvoda daje komunalni ili gradski ured. Ovaj proizvod je u skladu sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega odnose. Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve za sigurnost uređaja i proizvoda.

Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i tehničkih podataka proizvoda bez prethodne najave.

Уважаемый господин/госпожа, Благодарим вас за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите приведенные ниже инструкции для правильного использования продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте его рекомендациям, так как несоблюдение может представлять угрозу для жизни или здоровья.

1. ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Многофункциональная воронка – это инструмент, предназначенный для переливания жидкостей и пересыпания сыпучих материалов. Изготовлен из прочного пластика, устойчивого к химическим веществам и маслам. Оснащен гибкой трубкой, облегчающей заливку в труднодоступные места, и встроенным фильтром, фильтрующим загрязнения. Эргономичная ручка обеспечивает удобство использования. Идеально подходит для использования в мастерских, гаражах, домашнем хозяйстве или при обслуживании автомобилей.

2. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием продукта внимательно прочтите данное руководство пользователя.
- Регулярно мойте воронку, особенно после использования химикатов или масел, чтобы избежать смешивания веществ и загрязнений.
- При транспортировке легковоспламеняющихся, едких или токсичных веществ всегда используйте соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как перчатки и защитные очки.
- Если воронка использовалась для технических жидкостей или химикатов, не используйте ее для заливки или переливания пищевых продуктов.
- Во время использования убедитесь, что воронка установлена устойчиво, чтобы избежать пролития жидкости или несчастных случаев.
- Содержите сетчатый фильтр в чистоте, чтобы обеспечить эффективную фильтрацию. Если сетчатый фильтр поврежден, замените или очистите его.
- Храните воронку в сухом и чистом месте, чтобы предотвратить повреждение или загрязнение.
- Не используйте воронку для очень горячих жидкостей.
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать с ними играть, что опасно.
- Продукт всегда следует использовать по назначению.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Материал: пластик, полипропилен.
- Гибкий наконечник в форме гармошки.
- Устойчив к химическим веществам
- Двухсекционная конструкция
- Диаметр воронки: 14,5 см
- Высота воронки: 17 см.
- Высота воронки с наконечником: 37см.

СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ



Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном центре переработки. Использованный упаковочный материал следует сдать в пункт сбора отходов, назначенный местными властями. Информацию о том, как утилизировать использованное изделие, предоставляет администрация коммуны или города. Этот продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, которые к нему применяются. Продукт соответствует европейским и национальным требованиям безопасности устройств и продукции.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.